



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

**نام کتاب:** عربی، زبان قرآن (۱) - پایه دهم دوره دوم متوسطه - ۱۱۰۲۰۷

**پدیدآورنده:** سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

**مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف:** دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری

**شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف:** حبیبه نقوی، علی جان بزرگی، حسن حیدری، سید محمّد دلیری، سید مهدی سیف و فاطمه یوسف‌زاده (اعضای شورای برنامه‌ریزی)

**مدیریت آماده‌سازی هنری:** عادل لشکریوس، محی‌الدین بهرام محمّدیان، علی چراغی، ابانر عباسی و حمید محمّدی (اعضای گروه تألیف) - سید اکبر میرجعفری (بیراستار)

**شناسه افزوده آماده‌سازی:** اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی

**نشانی سازمان:** تهران، خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)  
تلفن: ۸۸۸۲۱۱۶۱، ۸۸۸۲۱۱۶۲، ۸۸۲۰۹۲۶۶، دورنگار: ۸۸۲۰۹۲۶۶، کد پستی: ۱۵۸۲۷۲۳۵۹  
وبگاه: [www.chapsch.ir](http://www.chapsch.ir) و [www.cirtestbook.ir](http://www.cirtestbook.ir)

**ناشر:** شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران - تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۴۱ (نارویی‌خس) تلفن: ۴۴۹۸۵۱۶، دورنگار: ۴۴۹۸۵۱۶، صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۱۳۹

**چاپخانه:** شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامی خاص»

**سال انتشار و نوبت چاپ:** چاپ نهم ۱۴۰۳

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۰۵-۲۴۸۲-۱  
ISBN 978-964-05-2483-1



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

**نام کتاب:** عربی، زبان قرآن (۱) - پایه دهم دوره دوم متوسطه - ۱۱۰۲۰۷

**پدیدآورنده:** سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

**مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف:** دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری

**شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف:** حبیبه نقوی، علی جان بزرگی، حسن حیدری، سید محمّد دلیری، سید مهدی سیف و فاطمه یوسف‌زاده (اعضای شورای برنامه‌ریزی)

**مدیریت آماده‌سازی هنری:** عادل لشکریوس، محی‌الدین بهرام محمّدیان، علی چراغی، ابانر عباسی و حمید محمّدی (اعضای گروه تألیف) - سید اکبر میرجعفری (بیراستار)

**شناسه افزوده آماده‌سازی:** اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی

**نشانی سازمان:** تهران، خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)  
تلفن: ۸۸۸۲۱۱۶۱، ۸۸۸۲۱۱۶۲، ۸۸۲۰۹۲۶۶، دورنگار: ۸۸۲۰۹۲۶۶، کد پستی: ۱۵۸۲۷۲۳۵۹  
وبگاه: [www.chapsch.ir](http://www.chapsch.ir) و [www.cirtestbook.ir](http://www.cirtestbook.ir)

**ناشر:** شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران - تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۴۱ (نارویی‌خس) تلفن: ۴۴۹۸۵۱۶، دورنگار: ۴۴۹۸۵۱۶، صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۱۳۹

**چاپخانه:** شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامی خاص»

**سال انتشار و نوبت چاپ:** چاپ نهم ۱۴۰۳

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۰۵-۲۴۸۲-۱  
ISBN 978-964-05-2483-1

### إِعْلَمُوا

#### صِيغُ الْأَفْعَالِ

با نام‌گذاری صیغه‌های (ساخت‌های) فعل‌ها در دستور زبان عربی آشنا شوید.

نام صیغه <sup>۱</sup> (ساخت) به فارسی و عربی	ماضی	مضارع	امر	نهی
اول شخص مفرد (من)	فَعَلْتُ	أَفْعَلُ		
دوم شخص مفرد (تو)	فَعَلْتِ	تَفْعَلِ	إِفْعَلِ	لَا تَفْعَلْ
سوم شخص مفرد (او)	فَعَلَتْ	فَعَلَتْ		
اول شخص جمع (ما)	فَعَلْنَا	نَفْعَلُ		
دوم شخص جمع (شما)	فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُونَ	إِفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا
سوم شخص جمع (ایشان)	فَعَلُوا	فَعَلُوا		
جمع مذكر مخاطب (انتم)	فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُونَ	إِفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا
جمع مؤنث مخاطب (انتن)	فَعَلْتُنَّ	تَفْعَلْنَ	إِفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ
مثنای مذكر مخاطب (انثما)	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	إِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
مثنای مؤنث مخاطب (انثما)	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	إِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
جمع مذكر غایب (هم)	فَعَلُوا	يَفْعَلُونَ		
جمع مؤنث غایب (هنن)	فَعَلْنَ	يَفْعَلْنَ		
مثنای مذكر غایب (هُمَا)	فَعَلَا	يَفْعَلَانِ		
مثنای مؤنث غایب (هُمَا)	فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ		

۱- این بخش یادآوری مهم‌ترین قواعد سال‌های گذشته و برای «مطالعه در خانه» است.  
 ۲- از ذکر نام صیغه‌ها به صورت اللغائب، للمخاطب و... در ارزشیابی و کنکور خودداری شود.

### إِعْلَمُوا

#### صِيغُ الْأَفْعَالِ

با نام‌گذاری صیغه‌های (ساخت‌های) فعل‌ها در دستور زبان عربی آشنا شوید.

نام صیغه <sup>۱</sup> (ساخت) به فارسی و عربی	ماضی	مضارع	امر	نهی
اول شخص مفرد	فَعَلْتُ	أَفْعَلُ		
دوم شخص مفرد	فَعَلْتِ	تَفْعَلِ	إِفْعَلِ	لَا تَفْعَلْ
سوم شخص مفرد	فَعَلَتْ	فَعَلَتْ		
اول شخص جمع	فَعَلْنَا	نَفْعَلُ		
دوم شخص جمع	فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُونَ	إِفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا
سوم شخص جمع	فَعَلُوا	فَعَلُوا		
جمع مذكر مخاطب	فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُونَ	إِفْعَلُوا	لَا تَفْعَلُوا
جمع مؤنث مخاطب	فَعَلْتُنَّ	تَفْعَلْنَ	إِفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ
مثنای مذكر مخاطب	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	إِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
مثنای مؤنث مخاطب	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	إِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
جمع مذكر غایب	فَعَلُوا	يَفْعَلُونَ		
جمع مؤنث غایب	فَعَلْنَ	يَفْعَلْنَ		
مثنای مذكر غایب	فَعَلَا	يَفْعَلَانِ		
مثنای مؤنث غایب	فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ		

۱- این بخش یادآوری مهم‌ترین قواعد سال‌های گذشته و برای «مطالعه در خانه» است.  
 ۲- از ذکر نام صیغه‌ها به صورت اللغائب، للمخاطب و... در ارزشیابی و کنکور خودداری شود.

التَّامِرِينَ 

التَّامِرِينَ الْأَوَّلُ: كَمُلْ تَرْجَمَةَ الْآيَاتِ وَ الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

۱- « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ » الشف : ۲

ای کسانی که ایمان آورده‌اید،

۲- « وَاعْمَلُوا صَالِحاً إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ » المؤمنون : ۵۱

و کار نیکو

۳- « رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » الأعراف : ۴۷

پروردگارا،

۴- « لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ وَ صَوْمِهِمْ وَ كَثْرَةِ الْحَجِّ... وَلَكِنْ انظُرُوا إِلَى

صِدْقِ الْحَدِيثِ وَ آدَاءِ الْأَمَانَةِ. » رسول الله ﷺ

به بسیاری ..... و روزه‌شان و بسیاری حج گزاردن

بلکه به ..... و امانتداری آنها

۵- « إِرْحَمَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ. » رسول الله ﷺ

به کسی که در زمین است

۶- أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ؛ فَإِنَّ ظَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ. رسول الله ﷺ

دانش را طلب کنید گرچه .....؛ زیرا طلب دانش

التَّامِرِينَ 

التَّامِرِينَ الْأَوَّلُ: كَمُلْ تَرْجَمَةَ الْآيَاتِ وَ الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

۱- « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ » الشف : ۲

ای کسانی که ایمان آورده‌اید،

۲- « وَاعْمَلُوا صَالِحاً إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ » المؤمنون : ۵۱

و کار نیکو

۳- « رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » الأعراف : ۴۷

پروردگارا،

۴- « أَحَبُّ الْعِبَادِ إِلَى اللَّهِ ﷻ رَجُلٌ صَدُوقٌ فِي حَدِيثِهِ، مُحَافِظٌ عَلَى صَلَوَاتِهِ وَ

مَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَعَ آدَاءِ الْأَمَانَةِ. » الإمام الصادق ﷺ

محبوب‌ترین بندگان نزد ..... کسی است که درگفتارش

..... باشد و بر ..... و آنچه خدا بر او واجب کرده است

..... کند و ..... را به صاحبش برگرداند.

۵- « إِرْحَمَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ. » رسول الله ﷺ

به کسی که در زمین است

۶- أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ؛ فَإِنَّ ظَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ. رسول الله ﷺ

دانش را طلب کنید گرچه .....؛ زیرا طلب دانش

### التمارين

التمرين الأول: اكتب العمليات الحسابية التالية بالأعداد كالمثال.

- (+ زائد) (- ناقص) (÷ تقسيم على) (× في، ضرب في)
- عشرة في ثلاثة يساوي ثلاثين.  $10 \times 3 = 30$
  - تسعون ناقص عشرة يساوي ثمانين.
  - مئة تقسيم على خمسة يساوي عشرين.
  - سبعة في أحد عشر يساوي سبعة وستين.
  - خمس و سبعون زائد خمسة و عشرين يساوي مئة.
  - اثنان و ثمانون تقسيم على اثنين يساوي واحداً و أربعين.

التمرين الثاني: اكتب في الفراغ عدداً ترتيبياً مناسباً.

- اليوم الـ ..... من أيام الأسبوع يوم الأحد.
- اليوم الـ ..... من أيام الأسبوع يوم الخميس.
- الفصل الـ ..... في السنة الإيرانية فصل الشتاء.
- الفصل الـ ..... في السنة الإيرانية فصل الصيف.
- يأخذ الفائز الأول جائزة ذهبية و الفائز الـ ..... جائزة فضية.

١- زائد؛ به علاوه ٢- ناقص؛ وینهای ٣- برای اختصار کلمه «ضرب» در «ضرب في» حذف می‌شود.  
٤- يساوي؛ مساوی است با

### التمارين

التمرين الأول: اكتب العمليات الحسابية التالية بالأعداد كالمثال.

- (+ زائد) (- ناقص) (÷ تقسيم على) (× في، ضرب في)
- عشرة في ثلاثة يساوي ثلاثين.  $10 \times 3 = 30$
  - تسعون ناقص عشرة يساوي ثمانين.
  - مئة تقسيم على خمسة يساوي عشرين.
  - سبعة في أحد عشر يساوي سبعة وستين.
  - خمس و سبعون زائد خمسة و عشرين يساوي مئة.
  - اثنان و ثمانون تقسيم على اثنين يساوي واحداً و أربعين.

التمرين الثاني: اكتب في الفراغ عدداً ترتيبياً مناسباً.

- اليوم الـ ..... من أيام الأسبوع يوم الأحد.
- اليوم الـ ..... من أيام الأسبوع يوم الخميس.
- الفصل الـ ..... في السنة الإيرانية فصل الشتاء.
- الفصل الـ ..... في السنة الإيرانية فصل الصيف.
- يأخذ الفائز الأول جائزة ذهبية و الفائز الـ ..... جائزة فضية.

١- زائد؛ به علاوه ٢- ناقص؛ وینهای ٣- برای اختصار کلمه «ضرب» در «ضرب في» حذف می‌شود.  
٤- يساوي؛ مساوی است با

التَّمْرِينُ السَّادِسُ: عَيِّنِ الْعَدَدَ أَوْ الْمَعْدُودَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.

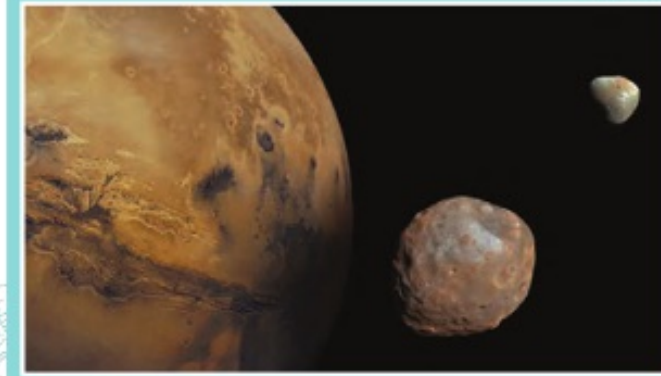
- ١- فِي الْإِصْطِفَافِ الصُّبْحِيِّ وَقَفْنَا فِي ..... صُفُوفٍ. عَشْرَةٌ ● العَاشِرِ ●
- ٢- يَلْعَبُ أَحَدَ عَشَرَ ..... فِي فَرِيقِ كُرَةِ الْقَدَمِ. لَا عِيبَ ● لَاعِبِينَ ● لَاعِباً ●
- ٣- أَرْبَعَةٌ ..... وَاقْفُونَ أَمَامَ بَابِ الْمُنْتَظَمَةِ. جُنُودٍ ● جُنْدِيٍّ ●
- ٤- تَبَارُ الْكَهْرَبَاءِ فِي ..... حُجْرَاتٍ مَقْطُوعٍ. الرَّابِعِ ● أَرْبَعِ ●
- ٥- ..... اثْنَانِ حَوْلَ كَوْكَبِ الْمَرْيَخِ. قَمَرَانِ ● أَقْمَارٍ ●



- ٦- ..... وَاحِدَةٌ فِي الصَّفِّ مُغْلَقَةٌ. نَافِذَةٌ ● نَوَافِذُ ●
- ٧- فِي الْغُرْفَةِ عَشْرَةٌ ..... . مُعَلِّمًا ● مُعَلِّمِينَ ●
- ٨- الشَّهْرُ ..... ، إِسْفَنْدُ. إِثْنَا عَشَرَ ● الثَّانِي عَشَرَ ●

التَّمْرِينُ السَّادِسُ: عَيِّنِ الْعَدَدَ أَوْ الْمَعْدُودَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.

- ١- فِي الْإِصْطِفَافِ الصُّبْحِيِّ وَقَفْنَا فِي ..... صُفُوفٍ. عَشْرَةٌ ● العَاشِرِ ●
- ٢- يَلْعَبُ أَحَدَ عَشَرَ ..... فِي فَرِيقِ كُرَةِ الْقَدَمِ. لَا عِيبَ ● لَاعِبِينَ ●
- ٣- أَرْبَعَةٌ ..... وَاقْفُونَ أَمَامَ بَابِ الْمُنْتَظَمَةِ. جُنُودٍ ● جُنْدِيٍّ ●
- ٤- تَبَارُ الْكَهْرَبَاءِ فِي ..... حُجْرَاتٍ مَقْطُوعٍ. الرَّابِعِ ● أَرْبَعِ ●
- ٥- ..... اثْنَانِ حَوْلَ كَوْكَبِ الْمَرْيَخِ. قَمَرَانِ ● أَقْمَارٍ ●



- ٦- ..... وَاحِدَةٌ فِي الصَّفِّ مُغْلَقَةٌ. نَافِذَةٌ ● نَوَافِذُ ●
- ٧- فِي الْغُرْفَةِ عَشْرَةٌ ..... . مُعَلِّمًا ● مُعَلِّمِينَ ●
- ٨- الشَّهْرُ ..... ، إِسْفَنْدُ. إِثْنَا عَشَرَ ● الثَّانِي عَشَرَ ●

### اَلْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ

اُكْتُبْ آيَةً أَوْ حَدِيثاً أَوْ نَصّاً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ حَوْلَ مَسْئُولِيَّةِ جَمِيعِ الْمُواطِنِينَ  
بِالنِّسْبَةِ لِتُرُوتِ الْوَطَنِ وَ الْمَرَاقِي الْعَامَّةِ وَ الْآثَارِ التَّارِيخِيَّةِ وَ اَلْكُتُبِ تَرْجَمَتَهَا  
الْفَارِسِيَّةِ وَ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ مُسْتَعِيناً بِمُعْجَمٍ.



الجانب الشرقي من بستان إله غولي في مدينة تبريز.

تَحْفَظُوا مِنَ الْأَرْضِ؛ فَإِنَّهَا أُمُّكُمْ.

رسول الله ﷺ

Safeguard the earth, for it is your mother.

از زمین نگهداری کنید؛ زیرا مادران است.

۱- تُرُوت: داراییها «مفرد: تَرُوة»

### اَلْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ

اُكْتُبْ آيَةً أَوْ حَدِيثاً أَوْ نَصّاً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ حَوْلَ مَسْئُولِيَّةِ جَمِيعِ الْمُواطِنِينَ  
بِالنِّسْبَةِ لِتُرُوتِ الْوَطَنِ وَ الْمَرَاقِي الْعَامَّةِ وَ الْآثَارِ التَّارِيخِيَّةِ وَ اَلْكُتُبِ تَرْجَمَتَهَا  
الْفَارِسِيَّةِ مُسْتَعِيناً بِمُعْجَمٍ.



الجانب الشرقي من بستان إله غولي في مدينة تبريز.

تَحْفَظُوا مِنَ الْأَرْضِ؛ فَإِنَّهَا أُمُّكُمْ، وَ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَحَدٍ عَامِلٍ عَلَيْهَا خَيْراً أَوْ شَرّاً إِلَّا

وَ هِيَ مُخَيَّرَةٌ.

رسول الله ﷺ

از زمین مراقبت کنید؛ زیرا اساس و ریشه شماسات و هیچ کس نیست که بر روی آن

کاری خوب یا بد بکند، مگر اینکه زمین، گزارش می دهد.

۱- تُرُوت: داراییها «مفرد: تَرُوة»



حاول العلماء معرفة سر تلك الظاهرة العجيبة؛ فأرسلوا فريقاً لزيارة المكان و التَّعْرِيفِ عَلَى الأسماك التي تتساقط على الأرض بعد هذه الأمطار الشديدة، فوجدوا أن أكثر الأسماك المنتشرة على الأرض من نوع واحد، ولكن الغريب في الأمر، أن الأسماك ليست متعلقة بالمياه المجاورة، بل بمياه المحيط الأطلسي الذي يبعد مسافة مئتي كيلومتر عن محل سقوط الأسماك.

ما هو سبب تشكيل هذه الظاهرة؟! تحدثت إغصارٌ شديد؛ فإسحب الأسماك إلى السماء بقوة، و يأخذها إلى مكان بعيد و عندما يفقد سرعته، تتساقط على الأرض.

يحتفل الناس في الهندوراس بهذا اليوم سنوياً و يُسمونه «مهرجان مطر السمك».



حاول العلماء معرفة سر تلك الظاهرة العجيبة؛ فأرسلوا فريقاً لزيارة المكان و التَّعْرِيفِ عَلَى الأسماك التي تتساقط على الأرض بعد هذه الأمطار الشديدة، فوجدوا أن أكثر الأسماك المنتشرة على الأرض من نوع واحد، ولكن الغريب في الأمر، أن الأسماك ليست متعلقة بالمياه المجاورة، بل بمياه المحيط الأطلسي الذي يبعد مسافة مئتي كيلومتر عن محل سقوط الأسماك.

ما هو سبب تشكيل هذه الظاهرة؟! تحدثت إغصارٌ شديد؛ فإسحب الأسماك إلى السماء بقوة، و يأخذها إلى مكان بعيد و عندما يفقد سرعته، تتساقط على الأرض.

يحتفل الناس في الهندوراس بهذا اليوم سنوياً و يُسمونه «مهرجان مطر السمك».

المصدر	الأمر	المضارع	الماضي	ألباب
إِسْتَرْجَعُ: پس گرفتن	إِسْتَرْجِعْ: پس بگیر	يَسْتَرْجِعُ: پس می‌گیرد	اسْتَرْجَعُ: پس گرفت	إِسْتِفْعَال
إِسْتَعَالَ: کار کردن	اسْتَعَلْ: کار کن	يَسْتَعَلُّ: کار می‌کند	اسْتَعَلَ: کار کرد	إِفْتِعَال
إِنْفَتَحَ: باز شدن	انْفَتْحْ: باز شو	يَنْفَتِحُ: باز می‌شود	انْفَتْحَ: باز شد	إِنْفِعَال
نَهَرَجُ: دانش آموخته شدن	نَهْرَجْ: دانش آموخته شو	يَنْهَرُجُ: دانش آموخته می‌شود	نَهَرَجَ: دانش آموخته شد	تَفْعُل

### إِخْتِبَرُ نَفْسِكَ:

ترجم الأفعال الثلاثية المزيدة، ثُمَّ عَيْنُ نَوْعِ الْبَابِ.

باب			مضارع	ماضي
	إِسْتَعْفَرُ:	اسْتَعْفَرَ:	مضارع	ماضي
	إِسْتَعْفَارُ: آموزش خواستن	اسْتَعْفَرُ:	مصدر	امر
	إِعْتَذَرُ:	اعْتَذَرَ:	مضارع	ماضي
	إِعْتِذَارُ: پوزش خواستن	اعْتَذَرَ:	مصدر	امر
	إِنْقَطَعَ:	انْقَطَعَ:	مضارع	ماضي
	إِنْقِطَاعُ: بُریده شدن	انْقَطَعَ:	مصدر	امر
	تَكَلَّمَ:	تَكَلَّمَ:	مضارع	ماضي
	تَكَلُّمُ: سخن گفتن	تَكَلَّمَ:	مصدر	امر

المصدر	الأمر	المضارع	الماضي	ألباب
إِسْتَرْجَعُ: پس گرفتن	إِسْتَرْجِعْ: پس بگیر	يَسْتَرْجِعُ: پس می‌گیرد	اسْتَرْجَعُ: پس گرفت	إِسْتِفْعَال
إِسْتَعَالَ: کار کردن	اسْتَعَلْ: کار کن	يَسْتَعَلُّ: کار می‌کند	اسْتَعَلَ: کار کرد	إِفْتِعَال
إِنْفَتَحَ: باز شدن	انْفَتْحْ: باز شو	يَنْفَتِحُ: باز می‌شود	انْفَتْحَ: باز شد	إِنْفِعَال
تَعَلَّمُ: یاد گرفتن	تَعَلَّمْ: یاد بگیر	يَتَعَلَّمُ: یاد می‌گیرد	تَعَلَّمَ: یاد گرفت	تَفْعُل

### إِخْتِبَرُ نَفْسِكَ:

ترجم الأفعال الثلاثية المزيدة، ثُمَّ عَيْنُ نَوْعِ الْبَابِ.

باب			مضارع	ماضي
	إِسْتَعْفَرُ:	اسْتَعْفَرَ:	مضارع	ماضي
	إِسْتَعْفَارُ: آموزش خواستن	اسْتَعْفَرُ:	مصدر	امر
	إِعْتَذَرُ:	اعْتَذَرَ:	مضارع	ماضي
	إِعْتِذَارُ: پوزش خواستن	اعْتَذَرَ:	مصدر	امر
	إِنْقَطَعَ:	انْقَطَعَ:	مضارع	ماضي
	إِنْقِطَاعُ: بُریده شدن	انْقَطَعَ:	مصدر	امر
	تَكَلَّمَ:	تَكَلَّمَ:	مضارع	ماضي
	تَكَلُّمُ: سخن گفتن	تَكَلَّمَ:	مصدر	امر



اکنون با توجه به شناسه ترجمه کنید.

.....	اِسْتَعْلَى: کار کرد	اِسْتَعْلُوا:
.....	تَعَلَّمَ: یاد گرفت	تَعَلَّمْتُمْ:
.....	اِنْقَطَعَ: بریده شد	اِنْقَطَعَتْ:
.....	اِسْتَغْفَرَ: آمرزش خواست	اِسْتَغْفَرْنَا:

یادآوری فعل مضارع که در پایه هشتم خواندید:

«أ» در «أَفْعَلُ» (انجام می‌دهم) مانند: اِسْتَخْرَجُ اِكْتَسِبُ اَنْسَحِبُ اَتَعَلَّمُ  
 «ت» در «تَفْعَلُ» (انجام می‌دهی) مانند: تَسْتَخْرِجُ تَكْتَسِبُ تَنْسَحِبُ تَتَعَلَّمُ  
 «ی» در «يَفْعَلُ» (انجام می‌دهد) مانند: يَسْتَخْرِجُ يَكْتَسِبُ يَنْسَحِبُ يَتَعَلَّمُ  
 «ن» در «نَفْعَلُ» (انجام می‌دهیم) مانند: نَسْتَخْرِجُ نَكْتَسِبُ نَنْسَحِبُ نَتَعَلَّمُ  
 «و» + «ریشه» + «وَنَ» در «تَفْعَلُونَ» (انجام می‌دهید) مانند:

تَسْتَخْرِجُونَ تَكْتَسِبُونَ تَنْسَحِبُونَ تَتَعَلَّمُونَ

«ی» + «ریشه» + «وَنَ» در «يَفْعَلُونَ» (انجام می‌دهند) مانند:

يَسْتَخْرِجُونَ يَكْتَسِبُونَ يَنْسَحِبُونَ يَتَعَلَّمُونَ



اکنون با توجه به شناسه ترجمه کنید.

.....	اِسْتَعْلَى: کار کرد	اِسْتَعْلُوا:
.....	تَعَلَّمَ: یاد گرفت	تَعَلَّمْتُمْ:
.....	اِنْقَطَعَ: بریده شد	اِنْقَطَعَتْ:
.....	اِسْتَغْفَرَ: آمرزش خواست	اِسْتَغْفَرْنَا:

یادآوری فعل مضارع که در پایه هشتم خواندید:

«أ» در «أَفْعَلُ» (انجام می‌دهم) مانند: اِسْتَخْرَجُ اِكْتَسِبُ اَنْسَحِبُ اَتَعَلَّمُ  
 «ت» در «تَفْعَلُ» (انجام می‌دهی) مانند: تَسْتَخْرِجُ تَكْتَسِبُ تَنْسَحِبُ تَتَعَلَّمُ  
 «ی» در «يَفْعَلُ» (انجام می‌دهد) مانند: يَسْتَخْرِجُ يَكْتَسِبُ يَنْسَحِبُ يَتَعَلَّمُ  
 «ن» در «نَفْعَلُ» (انجام می‌دهیم) مانند: نَسْتَخْرِجُ نَكْتَسِبُ نَنْسَحِبُ نَتَعَلَّمُ  
 «ت» + «ریشه» + «وَنَ» در «تَفْعَلُونَ» (انجام می‌دهید) مانند:

تَسْتَخْرِجُونَ تَكْتَسِبُونَ تَنْسَحِبُونَ تَتَعَلَّمُونَ

«ی» + «ریشه» + «وَنَ» در «يَفْعَلُونَ» (انجام می‌دهند) مانند:

يَسْتَخْرِجُونَ يَكْتَسِبُونَ يَنْسَحِبُونَ يَتَعَلَّمُونَ

اکنون با شکل‌های جدیدی از فعل امر آشنا شوید.

تَسْتَغْفِرُ: آمرزش می‌خواهی    اِسْتَعْفِرُ: آمرزش بخواه

تَبْتَغِدُ: دور می‌شوی    اِبْتَغِدُ: دور شو

تَنْسَجِبُ: عقب‌نشینی می‌کنی    اِنْسَجِبُ: عقب‌نشینی کن

تَتَعَلَّمُ: یاد می‌گیری    تَعَلَّمُ: یاد بگیر

آنچه در یادگیری فعل‌ها مهم است، نشانه‌هایی هستند که در پایه نهم با آنها آشنا شده‌اید.

اِبْتَغِدُوا عَنِ الْكَسَلِ؛ اِسْتَعْدِمُوا قُوَّتَكُمْ؛ تَعَلَّمُوا دُرُوسَكُمْ؛ لَاتَنْسَجِبُوا عَنِ اِدَاءِ وَاِجِبَتِكُمْ.



۱- انگشت، تبلی

اکنون با شکل‌های جدیدی از فعل امر آشنا شوید.

تَسْتَغْفِرُ: آمرزش می‌خواهی    اِسْتَعْفِرُ: آمرزش بخواه

تَبْتَغِدُ: دور می‌شوی    اِبْتَغِدُ: دور شو

تَنْسَجِبُ: عقب‌نشینی می‌کنی    اِنْسَجِبُ: عقب‌نشینی کن

تَتَعَلَّمُ: یاد می‌گیری    تَعَلَّمُ: یاد بگیر

آنچه در یادگیری فعل‌ها مهم است، نشانه‌هایی هستند که در پایه نهم با آنها آشنا شده‌اید.

اِبْتَغِدُوا عَنِ الْكَسَلِ؛ اِسْتَعْدِمُوا قُوَّتَكُمْ؛ تَعَلَّمُوا دُرُوسَكُمْ؛ لَاتَنْسَجِبُوا عَنِ اِدَاءِ وَاِجِبَتِكُمْ.



۱- انگشت، تبلی



### (للتّمرين في المَنزِل) اِنتخِبِ الصّحيحَ لِلفَراغِ.

- |                                      |                                       |  |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> التَّلج     | <input type="checkbox"/> المَطَر      | ١- شَيءٌ أبيضٌ يَسقُطُ مِنَ السَّماءِ وَ يَجعَلُ الأَرْضَ بارِدةً.       |
| <input type="checkbox"/> الإِصْيار   | <input type="checkbox"/> الدُّخان     | ٢- ظاهِرَةٌ تَجعَلُ الرِّياحَ تَدورُ بِقوَّةٍ، وَ تُخَرِّبُ الأَشياءَ.   |
| <input type="checkbox"/> التَّعَرُّف | <input type="checkbox"/> اِحتِفال     | ٣- اِجْتِماعٌ مَعَ الأَصْدِقاءِ أَوْ الأَقْرَباءِ بِمُناسِبَةٍ جَميلَةٍ. |
| <input type="checkbox"/> البِطاقَة   | <input type="checkbox"/> الرِّسالة    | ٤- وَرَقَةٌ صَغيرةٌ لِشِراءِ الأَشياءِ أَوْ لِلدُّخولِ إلى مَكانٍ.       |
| <input type="checkbox"/> المَرافِق   | <input type="checkbox"/> الكَهْرَباء  | ٥- سَبَبٌ رَئيسيٌّ لِتَقَدُّمِ الصُّناعاتِ في عالَمِنا الجَدِيدِ.        |
| <input type="checkbox"/> الدُّر      | <input type="checkbox"/> الألفِضة     | ٦- حَجَرٌ ثَمِينٌ أبيضٌ توجَدُ داخِلَ الصَّدَفِ في البَحرِ.              |
| <input type="checkbox"/> المُكَيِّف  | <input type="checkbox"/> الجَواز      | ٧- نَحْنُ بِحاجَةٍ إِلَيهِ جَدًّا، لِلذَّهابِ إلى بِلادٍ أُخرى.          |
| <input type="checkbox"/> المُعَلَّق  | <input type="checkbox"/> المُواطِن    | ٨- كُلُّ شَخِصٍ يَعيشُ في بَلَدٍ وَ تابعٌ لِقَوانينِهِ.                  |
| <input type="checkbox"/> الأَدوام    | <input type="checkbox"/> الأهدوء      | ٩- وَقْتُ مُحدَّدٍ لِلعَمَلِ مِنَ البِدايَةِ إلى النِّهايةِ.             |
| <input type="checkbox"/> البَهايم    | <input type="checkbox"/> الذُّناب     | ١٠- حَيَواناتٌ تَأكُلُ النِّباتاتِ، كالبَقَرَة وَ الفَرَسِ.              |
| <input type="checkbox"/> السَّايح    | <input type="checkbox"/> الفَائِز     | ١١- شَخِصٌ يَأتِي مِنَ بَلَدٍ أُخر، لِيرى مَدِينَتِنا.                   |
| <input type="checkbox"/> الثَّمَلَة  | <input type="checkbox"/> الأوردة      | ١٢- حَشْرَةٌ صَغيرةٌ تُحَمِلُ طَعاماً أَكبَرَ مِنها.                     |
| <input type="checkbox"/> الأِنتِفاع  | <input type="checkbox"/> الإِقتِراح   | ١٣- فِكرَةٌ جَدِيدَةٌ لِحَلِّ مُشكِلةٍ نَواجِهُها.                       |
| <input type="checkbox"/> الخَباز     | <input type="checkbox"/> الشَّرطي     | ١٤- يَعمَلُ لِجَمائَةِ النّاسِ وَ مُساعَدَتِهِم.                         |
| <input type="checkbox"/> الفَاكِهَة  | <input type="checkbox"/> الغُصن       | ١٥- جُزءٌ مِنَ الشَّجَرِ تَنمو عَلَيهِ الأوراقُ.                         |
| <input type="checkbox"/> البِطارِيَة | <input type="checkbox"/> المَطار      | ١٦- مَكانٌ كَبيرٌ تَذهَبُ إِلَيهِ الطَّائِراتُ.                          |
| <input type="checkbox"/> الحُجَرة    | <input type="checkbox"/> الحَنَفِيَّة | ١٧- مَكانٌ فِيهِ البابُ وَ النافِذَةُ.                                   |
| <input type="checkbox"/> ثَلائِة     | <input type="checkbox"/> ثَلائِينَ    | ١٨- عِشرونَ ناقِصَ سَبعةَ عَشَرَ.  |
| <input type="checkbox"/> الأَهائِف   | <input type="checkbox"/> العَرَبَة    | ١٩- أَداءٌ لِلجَوارِ مَعَ الأَخرينَ.                                     |
| <input type="checkbox"/> الأَعالِي   | <input type="checkbox"/> الرُّخِص     | ٢٠- أَشياءٌ بِعَرضها قَليلٌ.   |

## الدُّرُسُ الرَّابِعُ

### التَّعَايُشُ السَّلْمِيُّ

لَقَدْ كَانَتْ رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ، قَائِمَةً عَلَى آسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ أَيِّ إِسَاءَةٍ؛ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ:

﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾<sup>٣٤</sup> فَطَلَّتْ

إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ: أَنْ لَا يَسُبُّوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ، فَهَوَ يَقُولُ:

﴿وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ فَيَسُبُّوا اللَّهَ ۚ...﴾<sup>الأنعام: ١٠٨</sup>

الْإِسْلَامُ يَحْتَرِمُ الْأَدْيَانَ الْإِلَهِيَّةَ؛ ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ ۚ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا﴾<sup>آل عمران: ٦٤</sup>

يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرِّيَّةِ الْعَقِيدَةِ؛ ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ...﴾<sup>البقرة: ٢٥٦</sup>

لَا يَجُوزُ الْأَصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ عَلَى الْعُدْوَانِ؛ لِأَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِهِ أَحَدٌ، وَ عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلْمِيًّا، مَعَ اخْتِفَاطِ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ؛ لِأَنَّهُ

﴿كُلٌّ جَزِبَ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ﴾<sup>الزُّوم: ٣٣</sup>

الْبِلَادُ الْإِسْلَامِيَّةُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الشُّعُوبِ الْكَثِيرَةِ، تَخْتَلِفُ فِي لُغَاتِهَا وَ أَلْوَانِهَا.



- ١- و نیکی و بدی برابر نیستند؛ [بدی را] به گونه‌ای که بهتر است دفع کن که آنگاه کسی که میان تو و او دشمنی هست، گویی دوستی صمیمی می‌شود.
- ٢- أَنْ لَا يَسُبُّوا = که دشنام ندهند
- ٣- كَسَالِي رَا كَهْ بِهْ جَايْ خُدَا فَرَا مِي خَوَانَدِنْد، دَشْنَامْ نَدَهِيدْ كَهْ بِهْ خُدَاوَلْدِ دَشْنَامْ دَهِنْد ...
- ٤- أَلَّا نَعْبُدَ = أَنْ + لَا نَعْبُدُ

## الدُّرُسُ الرَّابِعُ

### التَّعَايُشُ السَّلْمِيُّ

لَقَدْ كَانَتْ رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ، قَائِمَةً عَلَى آسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ أَيِّ إِسَاءَةٍ؛ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ:

﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾<sup>٣٤</sup> فَطَلَّتْ

إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ: أَنْ لَا يَسُبُّوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ، فَهَوَ يَقُولُ:

﴿وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ فَيَسُبُّوا اللَّهَ ۚ...﴾<sup>الأنعام: ١٠٨</sup>

الْإِسْلَامُ يَحْتَرِمُ الْأَدْيَانَ الْإِلَهِيَّةَ؛ ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ ۚ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا﴾<sup>آل عمران: ٦٤</sup>

يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرِّيَّةِ الْعَقِيدَةِ؛ ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ...﴾<sup>البقرة: ٢٥٦</sup>

لَا يَجُوزُ الْأَصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ عَلَى الْعُدْوَانِ؛ لِأَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِهِ أَحَدٌ، وَ عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلْمِيًّا، مَعَ اخْتِفَاطِ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ؛ لِأَنَّهُ

﴿كُلٌّ جَزِبَ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ﴾<sup>الزُّوم: ٣٣</sup>

الْبِلَادُ الْإِسْلَامِيَّةُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الشُّعُوبِ الْكَثِيرَةِ، تَخْتَلِفُ فِي لُغَاتِهَا وَ أَلْوَانِهَا.



- ١- و نیکی و بدی برابر نیستند؛ [بدی را] به گونه‌ای که بهتر است دفع کن که آنگاه کسی که میان تو و او دشمنی هست، گویی دوستی صمیمی می‌شود.
- ٢- أَنْ لَا يَسُبُّوا = که دشنام ندهند
- ٣- كَسَالِي رَا كَهْ بِهْ جَايْ خُدَا فَرَا مِي خَوَانَدِنْد، دَشْنَامْ نَدَهِيدْ كَهْ بِهْ خُدَاوَلْدِ دَشْنَامْ دَهِنْد ...
- ٤- أَلَّا نَعْبُدَ = أَنْ + لَا نَعْبُدُ

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: تَرْجِمُ أَفْعَالُ هَذَا الْجَدْوَلِ وَ مَصَادِرَهَا.

الماضي	المضارع	المصدر	الأمر
أَتَجَّ: .....	يُتَجَّ: .....	إِتْجَاجٌ: .....	أَتَجَّجْ: .....
شَجَّعَ: .....	يُشَجِّعُ: .....	تَشْجِيعٌ: .....	شَجِّعْ: .....
سَاعَدَ: .....	يُسَاعِدُ: .....	مُسَاعَدَةٌ: .....	سَاعِدْ: .....
تَسَاقَطَ: .....	يَتَسَاقَطُ: .....	تَسَاقُطٌ: .....	تَسَاقَطْ: .....
اسْتَحْدَمَ: .....	يَسْتَحْدِمُ: .....	اسْتِحْدَامٌ: .....	اسْتَحْدِمْ: .....
اسْتَفْعَ: .....	يَسْتَفْعُ: .....	اسْتِفَاعٌ: .....	اسْتَفْعْ: .....
تَعَلَّمَ: .....	يَتَعَلَّمُ: .....	تَعَلُّمٌ: .....	تَعَلَّمْ: .....
انْكَسَرَ: .....	يَنْكَسِرُ: .....	انْكَسَارٌ: .....	انْكَسِرْ: .....



التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: تَرْجِمُ أَفْعَالُ هَذَا الْجَدْوَلِ وَ مَصَادِرَهَا.

الماضي	المضارع	المصدر	الأمر
أَتَجَّ: .....	يُتَجَّ: .....	إِتْجَاجٌ: .....	أَتَجَّجْ: .....
شَجَّعَ: .....	يُشَجِّعُ: .....	تَشْجِيعٌ: .....	شَجِّعْ: .....
سَاعَدَ: .....	يُسَاعِدُ: .....	مُسَاعَدَةٌ: .....	سَاعِدْ: .....
تَوَاضَعَ: .....	يَتَوَاضَعُ: .....	تَوَاضُعٌ: .....	تَوَاضَعْ: .....
اسْتَحْدَمَ: .....	يَسْتَحْدِمُ: .....	اسْتِحْدَامٌ: .....	اسْتَحْدِمْ: .....
اسْتَفْعَ: .....	يَسْتَفْعُ: .....	اسْتِفَاعٌ: .....	اسْتَفْعْ: .....
تَعَلَّمَ: .....	يَتَعَلَّمُ: .....	تَعَلُّمٌ: .....	تَعَلَّمْ: .....
انْطَلَقَ: .....	يَنْطَلِقُ: .....	انْطِلَاقٌ: .....	انْطَلِقْ: .....





### الْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ

يَبْحَثُ عَنْ آيَاتٍ فِي كُلِّ مِنْهَا فِعْلٌ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ. (فِي كُلِّ آيَةٍ فِعْلٌ وَاحِدٌ).  
أَرْسَلْنَا . انْتَظِرُوا . اسْتَغْفِرْ . انْبَعَثْ . تَفَرَّقْ . تَعَاوَنُوا . عَلَّمْنَا . يُجَاهِدُونَ



### الْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ

يَبْحَثُ عَنْ آيَاتٍ فِي كُلِّ مِنْهَا فِعْلٌ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ. (فِي كُلِّ آيَةٍ فِعْلٌ وَاحِدٌ).  
أَرْسَلْنَا . انْتَظِرُوا . اسْتَغْفِرْ . انْبَعَثْ . تَفَرَّقْ . تَعَاوَنُوا . عَلَّمْنَا . يُجَاهِدُونَ





التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: عَيِّنِ الْفَاعِلَ وَ الْمَفْعُولَ مِنْ الْكَلِمَاتِ الْمُؤَوَّنَةِ.

- ١- ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ الفتح: ٢٦
- ٢- ﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ﴾ الأعراف: ١٨٨
- ٣- ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾ الشورى: ٢٥
- ٤- ﴿وَلَا يظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا﴾ الكهف: ٤٩
- ٥- ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ﴾ البقرة: ١٨٥

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: عَيِّنِ الْمُبْتَدَأَ وَ الْخَبَرَ فِي الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

- ١- أَلْتَدَمُ عَلَى السُّكُوتِ خَيْرٌ مِنَ التَّدَمِ عَلَى الْكَلَامِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٢- أَكْبَرُ الْحَنْقِ الْإِعْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَ السَّدْمِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٣- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّقَرِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٤- أَلْعِلْمُ صَيْدٌ وَ الْكِتَابَةُ قَيْدٌ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٥- الصَّلَاةُ مِفْتَاحُ كُلِّ خَيْرٍ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

١- سَكِينَةٌ: أَرَامٌ ٢- قَسْرٌ: زِيَانٌ ٣- يُسْرَةٌ: أَسَانِي ٤- تَدَمٌ: بِشِمَانِي ٥- حَنْقٌ: نَادَانِي ٦- دَمٌ: نَكْوَهَشٌ ٧- قَيْدٌ: بِنْدٌ



التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: عَيِّنِ الْفَاعِلَ وَ الْمَفْعُولَ مِنْ الْكَلِمَاتِ الْمُؤَوَّنَةِ.

- ١- ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ الفتح: ٢٦
- ٢- ﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ﴾ الأعراف: ١٨٨
- ٣- ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ٣ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ١﴾ البقرة: ١٨٥
- ٤- ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾ الشورى: ٢٥
- ٥- ﴿وَلَا يظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا﴾ الكهف: ٤٩

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: عَيِّنِ الْمُبْتَدَأَ وَ الْخَبَرَ فِي الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

- ١- أَلْتَدَمُ عَلَى السُّكُوتِ خَيْرٌ مِنَ التَّدَمِ عَلَى الْكَلَامِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٢- أَكْبَرُ الْحَنْقِ الْإِعْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَ السَّدْمِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٣- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّقَرِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٤- أَلْعِلْمُ صَيْدٌ وَ الْكِتَابَةُ قَيْدٌ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
- ٥- الصَّلَاةُ مِفْتَاحُ كُلِّ خَيْرٍ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

١- سَكِينَةٌ: أَرَامٌ ٢- قَسْرٌ: زِيَانٌ ٣- يُسْرَةٌ: أَسَانِي ٤- قَسْرٌ: سَخْتِي ٥- تَدَمٌ: بِشِمَانِي ٦- حَنْقٌ: نَادَانِي ٧- دَمٌ: نَكْوَهَشٌ ٨- قَيْدٌ: بِنْدٌ



التَّمْرِينُ السَّادِسُ: تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

(مبتدأ و خبر و فاعل و مفعول و مضاف إليه)

١- «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ» البقرة: ٤٤

٢- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا» البقرة: ٢٨٦

٣- خَيْرُكُمْ، خَيْرُكُمْ لِأَهْلِيهِ وَ أَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي. رسول الله ﷺ

٤- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ فَيْحَ النَّسَبِ. الإمام عليّ عليه السلام

٥- صَدْرُ الْعَاقِلِ صُنْدُوقُ سِيْرِهِ. الإمام عليّ عليه السلام



١- بِرٌّ: نِيكِي ٢- نَفْسًا: كَسِي



التَّمْرِينُ السَّادِسُ: تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

(مبتدأ و خبر و فاعل و مفعول و مضاف إليه)

١- «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ» البقرة: ٤٤

٢- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا» البقرة: ٢٨٦

٣- خَيْرُكُمْ، خَيْرُكُمْ لِأَهْلِيهِ وَ أَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي. رسول الله ﷺ

٤- صَدْرُ الْعَاقِلِ صُنْدُوقُ سِيْرِهِ. الإمام عليّ عليه السلام



١- بِرٌّ: نِيكِي ٢- نَفْسًا: كَسِي



إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: أَكْمِلْ تَرْجَمَةَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةَ.

۱- «شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ» التَّبَقُّرَةُ: ۱۸۵

ماه رمضان که در آن قرآن ..... .

۲- «وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ» الْأَعْرَافُ: ۲۰۴

و هرگاه قرآن ..... به آن گوش فرا دارید.

۳- مَا عِبَدَ اللَّهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ أَدَاءِ حَقِّ الْمُؤْمِنِ. الْإِمَامُ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خداوند به چیزی برتر از به جای آوردن حق مؤمن ..... .

۴- تُعَرَفُ الْأَشْيَاءُ بِأَضْدَادِهَا.

چیزها به کمک متضادهایشان ..... .

۵- أَغْلَقَ السَّائِقُ بَابَ حَافِلَةِ الْمَدْرَسَةِ.

راننده در اتوبوس مدرسه را ..... .

۶- طَبَّخَتْ وَالِدَةُ سَعِيدٍ طَعَاماً لَذِيذاً.

مادر سعید، خوراک خوشمزه‌ای ..... .



۱- أَكْمِلْ: كَاسِلٌ كُنْ ۲- اسْتَمِعُوا: كُوش فِرا دِهید



إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: أَكْمِلْ تَرْجَمَةَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةَ.

۱- «شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ» التَّبَقُّرَةُ: ۱۸۵

ماه رمضان که در آن قرآن ..... .

۲- «وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَانصِتُوا» الْأَعْرَافُ: ۲۰۴

و هرگاه قرآن ..... به آن گوش فرا دارید و خاموش باشید.

۳- مَا عِبَدَ اللَّهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ أَدَاءِ حَقِّ الْمُؤْمِنِ. الْإِمَامُ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خداوند به چیزی برتر از به جای آوردن حق مؤمن ..... .

۴- تُعَرَفُ الْأَشْيَاءُ بِأَضْدَادِهَا.

چیزها به کمک متضادهایشان ..... .

۵- أَغْلَقَ السَّائِقُ بَابَ حَافِلَةِ الْمَدْرَسَةِ.

راننده در اتوبوس مدرسه را ..... .

۶- طَبَّخَتْ وَالِدَةُ سَعِيدٍ طَعَاماً لَذِيذاً.

مادر سعید، خوراک خوشمزه‌ای ..... .



۱- أَكْمِلْ: كَاسِلٌ كُنْ ۲- اسْتَمِعُوا: كُوش فِرا دِهید

التَّمْرِينُ الخَامِسُ: عَيِّنِ الكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الكَلِمَاتِ الأُخْرَى فِي المَعْنَى مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ.

- ١-  وَقُود  غَاز  نِفْط  حَرْب
- ٢-  نَاقِلَة  ثَامِنَة  طَائِرَة  حَافِلَة
- ٣-  سَمَاد  مَحْطَة  سَاحَة  مَطَار
- ٤-  زُبْدَة  جُبْنَة  ثَقَاعِد  حَلِيب
- ٥-  دَجَاجَة  حَمَامَة  بَوْمَة  نَقَقَة
- ٦-  أَحْمَر  أَحْسَن  أَزْرَق  أَصْفَر
- ٧-  مَوَائِن  أَنْبُوب  بُلْدَان  مَدُن
- ٨-  صُخُور  كُهُوف  إِنْذَار  آبَار



التَّمْرِينُ الخَامِسُ: عَيِّنِ الكَلِمَةَ العَرَبِيَّةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الكَلِمَاتِ الأُخْرَى فِي المَعْنَى مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ.

- ١-  وَقُود  غَاز  نِفْط  حَرْب
- ٢-  نَاقِلَة  ثَامِنَة  طَائِرَة  حَافِلَة
- ٣-  سَمَاد  مَحْطَة  سَاحَة  مَطَار
- ٤-  زُبْدَة  جُبْنَة  ثَقَاعِد  حَلِيب
- ٥-  دَجَاجَة  حَمَامَة  بَوْمَة  نَقَقَة
- ٦-  أَحْمَر  أَحْسَن  أَزْرَق  أَصْفَر
- ٧-  مَوَائِن  أَنْبُوب  بُلْدَان  مَدُن
- ٨-  صُخُور  كُهُوف  إِنْذَار  آبَار

